

сопственик куће  
sopstvenik kuće

хотел  
hotel

његов стан  
njegov stan

**ПРИЈАВА — PRIJAVA**  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Јеврејска 16
Име породично и рођено. За удаћу или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Марија Мишић
Занимање — Zanimanje	пр. засниженик
Држављанство — Državljanstvo	Југослов
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	15-11-301
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Скопље
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	
Брачно стање — Брачно stanje	4 мишен
Вера — Vera	мојсијева
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Аврам Шваца
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Скопље

**ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA**

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Марија Мишић		жена	XII-1907	Скопље

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)  
(datum)

(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стаc stas		коса kosa		бркова brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroc. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
4-III-33	Јабрцка	10	Зрнито Србија		
15-III-33	Драшчево	10	Бугарски 2	13-IV-33	ојдана
15-IV-33	Мојсина Зелог	23	Јелена		
26-X-33	Космајска	32	Зари Ојдана		
24-X-33	Бугарска	9	Коси Рамена		
29-X-33	Бугарска	9			
18-IV-34	Звонимир	1	Коси Рамена		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАДА